



# Hammer

**FLEX** SAVE YOUR ENERGY



**ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

**ETR900LE**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---



## **Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammer. Вся продукция Hammer спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.**

**Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.**

**ВНИМАНИЕ!** Использование триммера лицами, не знакомыми с настоящей инструкцией, строго запрещается.

Перед использованием триммера внимательно прочтите инструкцию и следуйте её указаниям во время работы. Всегда храните данную инструкцию вместе с электроинструментом.

При передаче триммера третьим лицам прикладывайте к нему инструкцию.

## **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Данный электрический триммер предназначен для скашивания и стрижки травы. С его помощью удобно ухаживать за небольшими или фигурными газонами, легко обходить препятствия и аккуратно скашивать траву.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение питания / Частота	220-240 В / 50 Гц
Мощность	900 Вт
Скорость вращения без нагрузки	11000 об/мин
Штанга	Разборная металлическая, прямая.
Режущий инструмент	Режущая головка с полуавтоматическим выпуском лески, нож
Максимальный диаметр режущей лески	1,6 мм
Максимальная ширина реза леской	380 мм
Максимальная ширина реза ножом	230 мм
Вес нетто	4,65 кг

## ОПИСАНИЕ

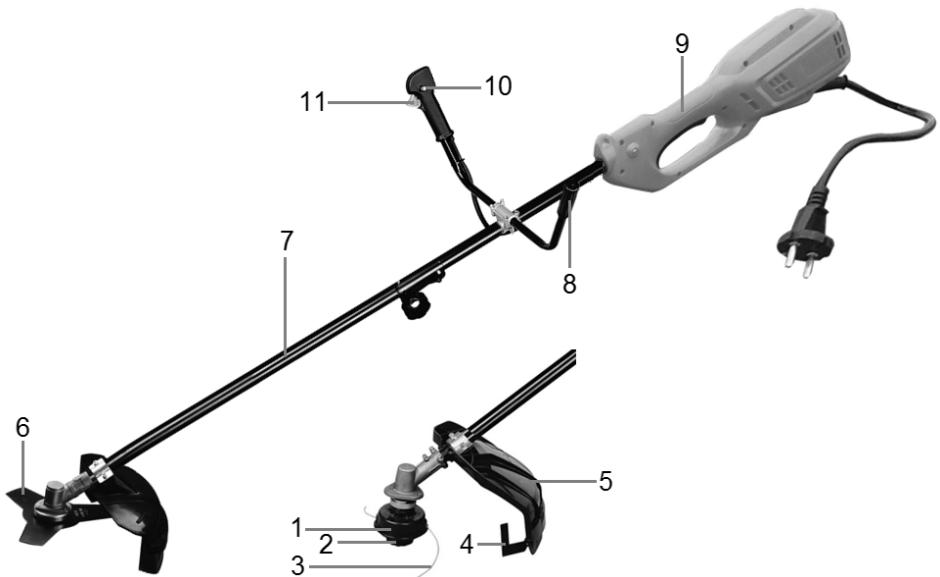


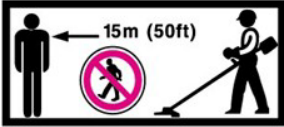

Рис.1

1. Режущая головка
2. Крышка режущей головки
3. Режущий корд
4. Нож-отсекатель лески
5. Защитный кожух
6. Нож
7. Штанга
8. Вспомогательная рукоятка
9. Основная рукоятка
10. Предохранительная кнопка
11. Курок выключателя

**ВНИМАНИЕ!** Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

**Графические обозначения на корпусе триммера:**

	<p>Обратите особое внимание.</p>
	<p>Перед началом работы с триммером необходимо внимательно изучить инструкцию.</p>
	<p>Запрещается использовать триммер в условиях атмосферных осадков.</p>
	<p>Во время работы с триммером рекомендуется использовать шумоизолирующие наушники, защитные очки и защитную обувь и перчатки.</p>
	<p>Возможна травма ноги режущим инструментом.</p>
	<p>Возможна травма от вылетающих от режущего инструмента предметов.</p>
	<p>Остерегайтесь вылетающих от режущего инструмента предметов. Всегда используйте защитный кожух.</p>
	<p>Остерегайтесь отдачи.</p>
	<p>Перед проведением технического обслуживания необходимо выключить двигатель, дождаться полной остановки лески и отключить кабель от источника питания. Дождитесь полного охлаждения</p>

	нагревшихся частей. Выполняйте все правила, перечисленные в инструкции по эксплуатации.
	Посторонние люди должны находиться вдали от рабочей зоны (минимум 15 м).
	Возможна травма от острого ножа-отсекателя на защитном кожухе.

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур,

масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.

- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.

Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

### **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.

- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.

- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.

- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.

- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

## **5. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

## **6. Двойная изоляция:**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система

служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТРИММЕРОМ**

При работе с электротриммером следует соблюдать максимальные меры предосторожности. При выполнении работы необходимо быть предельно внимательным, т.к. вращающаяся леска или нож, могут причинить серьезные повреждения при неправильном обращении оператора с триммером.

- Применяйте триммер строго по назначению.
- Запрещается использование данного триммера детьми и людьми, не ознакомленными с настоящей инструкцией.
- Храните триммер в сухом помещении, вне досягаемости детей и посторонних лиц.
- При работе с триммером соблюдайте необходимую безопасную дистанцию от места работы до окружающих людей.
- Перед присоединением триммера к источнику электропитания удостоверьтесь в том, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным в маркировке триммера.
- Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с элементами управления триммером. Все элементы управления должны всегда находиться в безупречном состоянии, для этого необходимо выполнять регулярную проверку. В случае обнаружения неисправностей прекратите использование триммера и незамедлительно обратитесь в специализированный сервисный центр для проведения ремонта.
- При работе с триммером носите специальную одежду, обувь и средства индивидуальной защиты (защитные очки, защитный щиток, перчатки). Не надевайте свободную одежду и украшения, так как они могут быть затянуты движущимися частями триммера.
- Если вы не используете электротриммер или намерены произвести замену приспособлений или чистку триммера, выключите триммер и отсоедините кабель питания от источника тока. Соединительный штепсель и розетка должны всегда оставаться сухими и чистыми. Запрещается дотрагиваться мокрыми руками до данных частей триммера.
- Соблюдайте осторожность при работе с триммером. Следите за тем, чтобы одежда и части тела не соприкасались с движущимися частями триммера.
- Защищайте кабель электропитания от повреждений. Запрещается переносить триммер за кабель электропитания. При отключении триммера от источника питания держитесь за вилку кабеля. Не тяните за кабель. Защищайте кабель питания от повреждений острыми предметами, а также от повреждений изоляции кабеля, вызванных открытым пламенем или источниками тепла. При повреждении кабеля электропитания немедленно отсоедините триммер от источника питания; ремонт должен производиться в специализированном сервисном центре.



- Следите за тем, чтобы кабель питания не соприкасался с движущимися частями триммера. При попадании кабеля на линию реза инструмента, немедленно выключите триммер, отключите его от источника питания и проверьте кабель на наличие повреждений.
- Всегда держите триммер обеими руками. Выскользывание триммера из рук оператора во время работы может нанести вред здоровью, создать угрозу для жизни или привести к материальному ущербу. Рукоятка всегда должна оставаться сухой и чистой.
- Не подвергайте прибор воздействию избыточной влажности, не погружайте триммер в жидкость. Запрещается применение триммера в условиях атмосферных осадков
- Регулярно выполняйте проверку технического состояния триммера и его принадлежностей. Оптимальная производительность может быть достигнута только при условии отличного состояния триммера и принадлежностей. Всегда проверяйте кожухи, переключатель, кабель питания, плотность соединений (все болты должны быть крепко закручены) и правильность работы триммера (ровность хода, вибрацию и т.д.). При обнаружении неисправностей остановите работу и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Принимайте безопасное и устойчивое положение при работе с триммером.
- Во избежание получения травмы, удостоверьтесь в том, что в рабочей зоне отсутствуют какие-либо препятствия.
- Не кладите триммер на землю до полной остановки двигателя и прекращения вращения лески (ножа) после отключения триммера. Никогда не пытайтесь остановить или замедлить вращение триммерной головки или ножа.
- Триммер не предназначен для использования в условиях повышенной пожаро- и взрывоопасности. Запрещается использование триммера в непосредственной близости от огнеопасных и легковоспламеняющихся материалов и веществ.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию триммера (удалять кожухи, болты и т.д.). Все виды ремонта должны проводиться только в специализированном сервисном центре! Для ремонта триммера необходимо использовать только запасные части, рекомендованные производителем. Использование других запасных частей может привести к неправильной работе триммера и нанести вред здоровью оператора, привести к возникновению опасных для жизни ситуаций или к материальному ущербу.
- Запрещается перегружать триммер. При перегреве триммера остановите работу и дайте инструменту несколько минут остыть.
- Избегайте случайного запуска триммера. Перед соединением триммера с источником электропитания убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛЮЧЕНО».
- Не начинайте работу с триммером в случае, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя, лекарственных средств, или других веществ, снижающих быстроту реакции.
- Содержите в чистоте все вентиляционные устройства, не вставляйте в вентиляционные отверстия пальцы и посторонние предметы. Не используйте вблизи вентиляционных отверстий воду, масло и другие жидкости. Постоянный

приток достаточного количества воздуха необходим для нормальной работы двигателя.

- Во избежание непреднамеренного включения электротриммера, всегда отсоединяйте триммер от источника питания сразу после окончания работы.
- Запрещается использовать триммер с поврежденными кожухами или элементами управления. Проверьте правильность установки защитного кожуха и всегда проверяйте правильность установки перед началом работы. Защитный кожух не только служит для безопасности оператора, но и обеспечивает оптимальную работу триммера, защищает другие детали триммера. Применение электротриммера без защитного кожуха влечет за собой отмену всех гарантийных обязательств.
- Запрещается размещать кабель электропитания вблизи от режущего инструмента. Кабель электропитания всегда должен отходить от электротриммера назад.
- Запрещается использование электротриммера для обрезки деревьев и крупного кустарника. Это может повредить триммер.
- При использовании электротриммера следите за тем, чтобы режущий инструмент не соприкасался с твердыми препятствиями (камнями, бордюрными камнями, столбами ограждениями и т.д.). Это может повредить леску, катушку или защитные кожухи.
- Используйте только рекомендованные производителем режущие лески. Запрещается применение режущих лесок с другими параметрами.
- Запрещается использовать металлическую режущую леску вместо нейлоновой лески.
- Необходимо всегда удалять все препятствия из рабочей зоны (камни, шланги, веревки, электрические провода, садовые украшения и т.д.) перед началом работы.
- Проверьте, что рядом с рабочей зоной нет людей и животных - камни, земля и другие объекты могут отлетать на большое расстояние во время работы электротриммера. Минимальным безопасным расстоянием считается расстояние 15 метров от работающего триммера.
- Надевайте закрытую обувь и длинные брюки. Во время работы триммера мелкие предметы могут отлететь и причинить травму.
- Всегда отключайте кабель электропитания от источника электропитания в следующих случаях:
  - если вы не работаете с триммером;
  - если вы переносите триммер на другую рабочую площадку;
  - если вы оставляете триммер без присмотра;
  - если возникло повреждение кабеля питания или любой другой части электротриммера (особенно защитных кожухов, рукоятки и т.д.);
  - перед чистой рабочей зоной режущей лески или ножа;
  - при любых операциях с катушкой или ножом;
  - перед тем, как перевернуть триммер для проверки рабочей зоны режущей лески (ножа), перед установкой защитного кожуха и т.д.
- Запрещается использовать триммер для измельчения срезанной травы.

- Всегда держите триммер в вертикальном положении под углом примерно  $30^\circ$  к поверхности земли. Использование триммера в любом другом положении запрещено, так как является опасным.
- Запрещается закреплять переключатель в положении «ВКЛЮЧЕНО» при помощи дополнительных устройств.
- Проверьте соответствие параметров источника электропитания параметрам, указанным на маркировке изготовителя. Замена или ремонт кабеля электропитания или вилки кабеля электропитания триммера должны производиться только в специализированном сервисном центре. Триммер оснащен двойной изоляцией в соответствии с требованиями стандарта EN 50144. Заземление не требуется. Рекомендуется использовать электросеть, оснащенную токовой защитой с током отключения 10 А.

### **Использование кабеля-удлинителя**

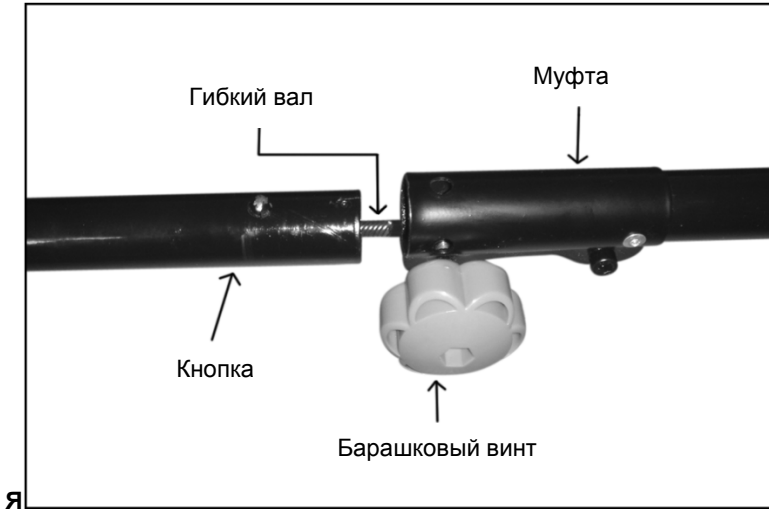
Используя кабели-удлинители, всегда проверяйте, соответствуют ли их технические параметры параметрам триммера (номинальная мощность). Удостоверьтесь в том, что удлинитель находится в хорошем состоянии и пригоден для использования в данных атмосферных условиях.

Запрещается использование удлинителей с повреждениями. Перед каждым применением необходимо проверять состояние удлинителей. При использовании удлинителей на катушке перед присоединением к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что кабель размотан полностью. Используйте закрепительный хомутик для присоединения вилки кабеля электропитания к розетке удлинителя для предотвращения случайного разъединения. Поперечное сечение всех проводов должно составлять не менее  $1,5 \text{ мм}^2$ , максимальная длина кабеля составляет 75 м.

### **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

**ВНИМАНИЕ!** Проведение всех работ, связанных с настройкой, установкой или заменой режущего инструмента, должно осуществляться с остановленным двигателем и отключенным от электросети кабелем питания.

## Монтаж штанги.



- Ослабьте барашковый винт.
- Соедините нижнюю часть штанги с соединительной муфтой, установленной на верхней части штанги.
- Слегка проворачивая, совместите нижнюю и верхнюю часть штанги, пока фиксирующая кнопка не защелкнется в направляющем отверстии соединительной муфты.
- Затяните барашковый винт.

## Установка вспомогательной рукоятки.

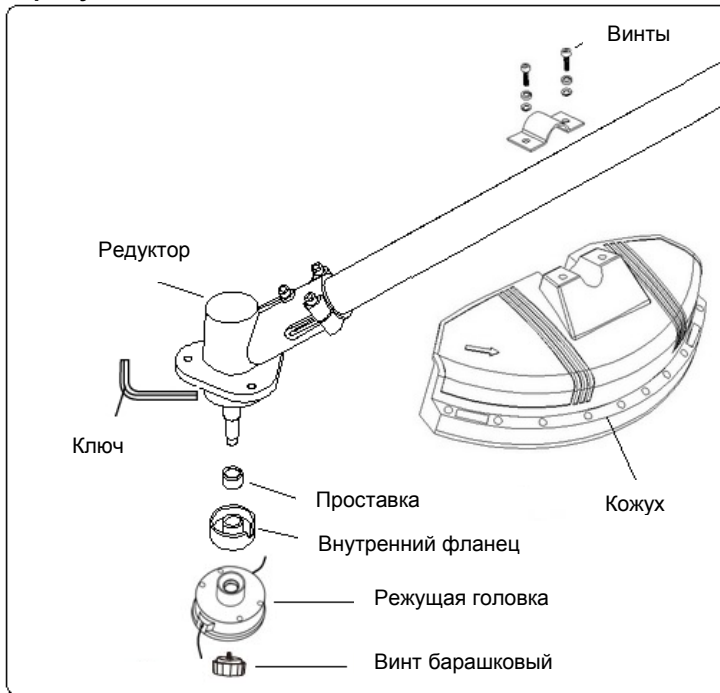
При работе всегда используйте вспомогательную рукоятку (8, Рис.1) - это повышает удобство выполнения работ и увеличивает степень контроля над инструментом.

- Установите рукоятку (8, Рис.1) на верхнюю часть штанги приблизительно на расстоянии 25-30 см от двигателя.
- Установите крепежный фланец с обратной стороны штанги и стяните обе части рукоятки винтами.
- Отрегулируйте рукоятку в удобное для пользования инструментом положении и зафиксируйте, затянув винты

## Установка защитного кожуха.

- Приложите защитный кожух (5, Рис.1) к креплению, так чтобы совпали отверстия крепления и кожуха, а кожух был обращен в сторону оператора.
- Крепежными винтами закрепите защитный кожух, и проверьте надежность крепления.

## Установка режущей головки.

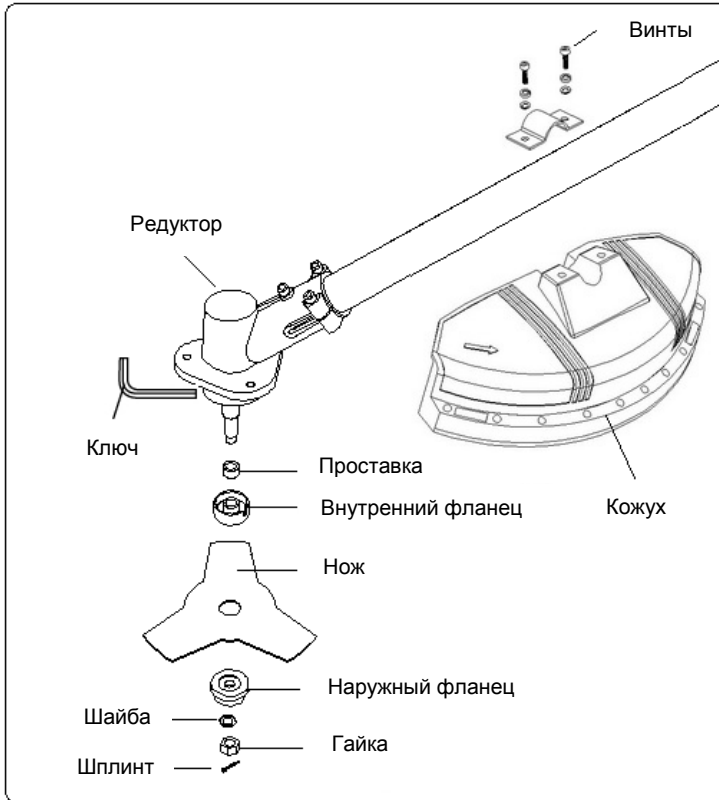


- Установите на шпindelь редуктора проставку и внутренний фланец.
- Совместите отверстия фланца и корпуса редуктора.
- Вставьте в отверстие ключ, тем самым зафиксировав вал.
- Накрутите режущую головку на вал (против часовой стрелки).
- Закрутите барашковый винт.
- Выньте ключ из отверстия.

**ВНИМАНИЕ!** После замены режущей головки включите электротриммер и дайте ему поработать без нагрузки минимум в течение одной минуты, чтобы удостовериться в том, что электротриммер функционирует нормально.

**ВНИМАНИЕ!** В результате обычного использования функции выдвижения лески она со временем заканчивается или наступает износ режущей головки с леской, поэтому головку требуется периодически менять и вставлять новую леску. Режущую леску и сменные головки можно приобрести в сети розничной торговли.

## Установка ножа.



- Установите на шпindelь редуктора проставку и внутренний фланец.
- Совместите отверстия фланца и корпуса редуктора.
- Вставьте в отверстие колюч, тем самым зафиксировав вал.
- Установите нож и прижмите его наружным фланцем, шайбой и гайкой.
- Установите шплинт
- Выньте ключ из отверстия.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Проверка перед началом работы.

Перед началом эксплуатации электротриммера убедитесь, что триммер находится в хорошем эксплуатационном состоянии:

1. Удостоверьтесь, что курок выключателя находится в положении «Выключено», кабель питания отключен от источника электропитания.
2. Проверьте общее состояние электротриммера, проверьте плотность затяжки защитного кожуха, функционирование выключателя и состояние всех проводов,

включая кабели-удлинители. Удостоверьтесь, что все гайки и болты плотно закручены, все детали установлены правильно, все движущиеся части находятся в хорошем состоянии и могут свободно двигаться. Все детали триммера должны быть неповрежденными и исправными. Следует проверить все, что может повлиять на безопасную работу электротриммера. В случае обнаружения неисправностей или повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта триммера. Запрещается работать неисправным электротриммером.

3. Встаньте на ровную поверхность и займите устойчивое положение.
4. Проверьте степень выхода лески за пределы защитного кожуха.
5. Если леска слишком короткая, вытяните ее и нажмите несколько раз на головку на катушке до тех пор, пока леска не выйдет на нужную длину – до кромки защитного кожуха.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны с ножом, прикрепленным к защитному кожуху (этот нож обрезает длину лески до нужного размера) при корректировке длины лески.

#### **Включение/выключение.**

- Вставьте вилку кабеля триммера в гнездо удлинительного кабеля, разрешённого к применению вне помещений (длиной 5 м с поперечным сечением 1.5мм<sup>2</sup>).
- Для включения инструмента нажмите предохранительную кнопку (10, Рис.1), затем нажмите на курок выключателя (11, Рис.1) и держите курок в нажатом состоянии, отпустив предохранительную кнопку.
- Для выключения инструмента отпустите курок (11, Рис.1).

#### **Подача лески.**

Триммер снабжен системой полуавтоматического ударного выдвижения лески. Для того, чтобы выпустить леску, необходимо последовательно выполнить следующие действия:

- Включите электротриммер.
- Слегка ударьте колпаком на нижней части режущей головки о землю при работающем двигателе. Не удерживайте колпак на земле.
- Излишние концы лески будут отрезаны ножом-отсекателем (4, Рис.1) на защитном кожухе.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание спутывания лески ее выдвижение должно производиться одиночным ударом. Если требуется дополнительно выдвинуть леску, нужно подождать несколько секунд, прежде чем повторно ударить колпаком катушки о землю.

Длина лески должна поддерживаться на уровне, равном полному диаметру резания или близком к нему.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте триммер в стоячем положении опирающимся на катушку.

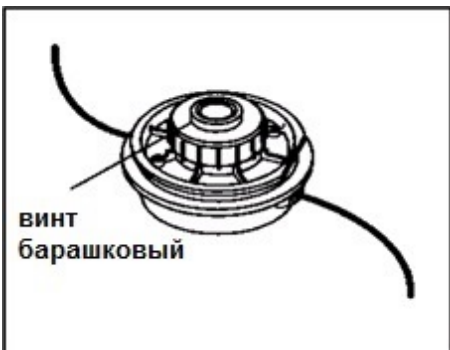
### Ручное выдвижение режущей лески.

Если режущая леска предельно изношена, её выдвижение с помощью постукивания кожухом катушки о землю может оказаться невозможным. В этом случае необходимо выполнить следующие действия, чтобы выпустить режущую леску вручную:

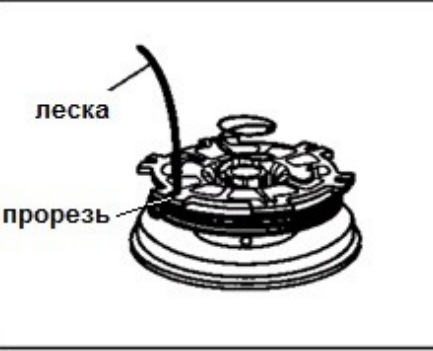

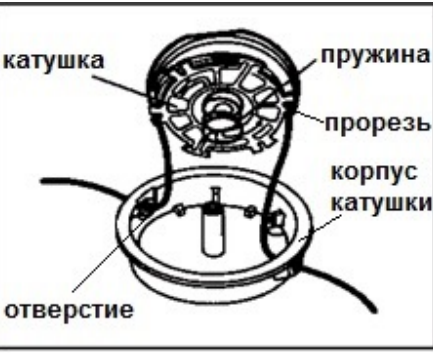
- Отпустите выключатель и дождитесь остановки двигателя триммера.
- Отключите триммер от источника электропитания.
- Резко потяните за леску, одновременно нажав на колпак катушки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для эффективной работы регулярно очищайте режущие аксессуары.

### Замена нейлоновой лески (режущего корда).

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите электротриммер.</li> <li>• Выкрутите крышку режущей головки (по часовой стрелке).</li> <li>• Снимите с режущей головки катушку с остатками лески.</li> <li>• Удалите оставшуюся леску с катушки. Удалите со всех деталей грязь и обрезки.</li> <li>• Замените триммерную катушку в сборе, если она изношена или повреждена.</li> <li>• Отрежьте два куска лески примерно по 2.5м длиной..</li> </ul>	 <p>винт барашковый</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вставьте конец лески в специальное фиксирующее отверстие в верхней части катушки. Намотайте леску против часовой стрелки вокруг верхней части катушки (показано стрелками на катушке).</li> </ul>	 <p>пружина катушка стрелка отверстие лески леска</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проденьте другой конец лески в проушину на верхней части катушки так, чтобы свободный конец был длиной примерно 15 см. Не переполняйте леской катушку. После намотки должно остаться не менее 6 мм между леской и боковой стенкой режущей головки.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Произведите намотку второго куска лески по нижней части катушки.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проденьте свободные концы лески в отверстия корпуса режущей головки.</li> <li>• Вставьте катушку в корпус режущей головки и зафиксируйте ее в корпусе головки, вращая по часовой стрелке.</li> <li>• Резко дерните за концы лески, чтобы они вышли из проушин на катушке.</li> <li>• Накрутите крышку режущей головки (против часовой стрелки).</li> </ul>	

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается переполнять катушку леской, это может привести к неправильной работе катушки и ее поломке.

#### Рекомендации по использованию триммера.

- Осмотрите участок, подлежащий скашиванию, и освободите его от камней,

битого стекла или проволоки, которые могут отскочить от работающего триммера или запутаться в режущей леске.

- Траву или сорняки можно косить только сухими.
- Всегда начинайте стрижку с участка, расположенного ближе к источнику электропитания, и постепенно переходите на участки, расположенные на более значительном расстоянии от источника питания, избегая при этом контакта со шнуром.
- Постоянно удерживайте режущую насадку параллельно земле.
- Во время стрижки травы поворачивайте электротриммер полукруговыми движениями из стороны в сторону под углом приблизительно  $30^{\circ}$  и медленно продвигайтесь вперед. Легкая стрижка за несколько проходов предпочтительнее, т.к. срезание длинной травы в один прием может привести к наматыванию травы на катушку и блокированию головки. За один проход старайтесь срезать 10-15 см травы.
- Срезание травы производится краем лески. Не следует с силой вводить режущую головку триммера вглубь участка нескошенной травы.
- Механизм удлинения слегка вытягивает леску при каждом легком ударе катушки о землю. Периодическое постукивание катушкой электротриммера о землю во время стрижки травы необходимо для поддержания нужной длины лески. Если леска вытягивается слишком далеко, лишняя часть отрезается при помощи лезвия, установленного в защитном кожухе.
- Край режущей лески изнашивается по мере использования, это приводит к сужению полосы скашивания. Если не выдвигать леску время от времени, она износится до самого отверстия катушки. При остановке триммера, леска имеет свойство ослабляться, в результате чего она может втянуться внутрь режущей головки. В этом случае необходимо отключить триммер от источника электропитания, снять крышку катушки, заново вывести концы лески через предназначенные для этого отверстия и вновь установить крышку на место.
- Необходимо избегать столкновения лески с посторонними предметами, такими как цепные изгороди или участки бетона, так как это приводит к преждевременному износу лески.
- Запрещается волочить режущую головку триммера по земле.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы, а также после окончания работы проверяйте и очищайте движущиеся механизмы от намотанной травы. Эксплуатация неочищенного триммера может привести к его поломке, в этом случае ремонт инструмента не является гарантийным.

**ВНИМАНИЕ!** Строго запрещено применять электротриммер для подметания. Под подметанием подразумевается удаление чужеродных объектов с дорожек, тротуаров и т.д. Электротриммер является мощным инструментом, который способен отбрасывать мелкие камни и другие небольшие объекты на расстояние около 50 метров; это может стать причиной травмы или повреждения материального имущества, например, машин, зданий, окон.

После завершения стрижки опустите режущую головку на газон, отпустите выключатель и дождитесь полной остановки мотора. После этого можно положить электротриммер на землю и отсоединить от источника питания.

**ВНИМАНИЕ!** По завершении работы не забудьте отсоединить кабель от источника питания.

### **Дополнительные товары**

Леска триммерная Hammer Flex 216-102 TL ROUND 1.6мм\*15м круглая, цвет - красный

Леска триммерная Hammer Flex 216-302 TL HEXAGON 1.6мм\*15м сечение - шестигранник, цвет - красный

### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

До начала чистки отпустите выключатель, дождитесь остановки двигателя триммера и отключите триммер от источника электропитания.

Прочистите наружную и внутреннюю стороны защитного кожуха и держатель катушки.

**ВНИМАНИЕ!** Техническое обслуживание должно выполняться только в авторизованном сервисном центре.

- Электротриммер, инструкции по эксплуатации и все дополнительные детали следует хранить в сухом безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации.
- Вентиляционные отверстия электротриммера должны быть чистыми. Регулярно очищайте инструмент от пыли и грязи сухой тряпкой. Запрещается применение агрессивных чистящих веществ для чистки пластмассовых деталей электротриммера
- Регулярно смазывайте все движущиеся части консистентной смазкой.
- Ремонт и обслуживание всегда должны осуществляться в специализированном сервисном центре.
- Не оставляйте электротриммер на открытом солнце.
- Запрещается хранить электротриммер в пластиковом пакете во избежание конденсации влаги на инструменте.
- По окончании работы всегда очищайте инструмент и проверяйте его на наличие неисправностей.
- Не оставляйте электротриммер на земле на длительный период времени. Это может привести к деформации защитного кожуха и возникновению угрозы безопасности.
- Храните электротриммер, подвесив его за ручку.

## **ТАБЛИЦА УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение неисправности</b>
При ударе колпаком катушки о землю не происходит выдвигания лески	Витки лески приварились друг к другу	Смажьте леску специальным силиконовым спреем
	Недостаточно лески на катушке	Установите больше лески (см. раздел «замена режущей лески»)
	Леска износилась, став слишком короткой	Вытяните леску вручную, поочередно нажимая на кожух катушки и отпуская его
	Леска спуталась на катушке	Снимите леску с катушки и заново намотайте ее
Корпус катушки трудно повернуть на шпиндель	Нити винтовой резьбы загрязнены или повреждены	Очистите нити резьбы от грязи и смажьте их густой смазкой. Если это не помогает, замените катушку
Скопление травы вокруг присоединяемого вала и режущей головки триммера	Скашивание высокой травы на уровне земли	Косите высокую траву понемногу, начиная с верхушки и постепенно снижая уровень резания

При обнаружении каких-либо иных неисправностей, не приведенных в данной инструкции, а также при обнаружении неисправностей электродвигателя или шнура питания, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

При утилизации соблюдайте принятые нормы. Не выбрасывайте электроинструмент в обычный мусорный бак или мусоропровод.

### **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

**Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

**Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что триммер электрической марки **Hammerflex** модель **ETR900LE** соответствует директивам: 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС, 2006/42/ЕС.

Эти приборы соответствуют директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; они сконструированы в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug GmbH", "Хаммер Веркцойг ГмбХ"

Адрес:

Niedenu 25, 60325, Frankfurt am Main, Germany

Ниденау 25, 60325, Франкфурт-на-Майне, Германия

Произведено в КНР

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 199178, г.Санкт-Петербург, 18-я линия В.О., д.29, литер "И", пом.1-Н, комн.242

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г.Санкт-Петербург, ВОХ 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке электротриммера.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>.